SERVICE D'HIVER. A PARTIR DU 1er NOVEMBRE 1882

Retour, laissera Old Landing

Prix, chaque voyage,\$1.

LIGNE COMMERCIALE FRANCAISE ENTRE LE HAVRE ET LA NOUVELLE-ORLÉANS. PLOTTE DE LA COMPAGNIE : PARIS. partira pour le Edvre vers le 38 nevenue.

PARIS. partira pour le Edvre vers le 38 nevenue.

ES OUEN, entre le 30 et le 35 nevembre.

Billets de passage jentrepentj de la Houvelle-Oriéans en Hàvre, \$40,

Billets de passage jentrepentj viables pendant six mois, \$68,

Carlosson I du Héwre à la Nouvelle-O FRANTZ & OPITZ,

Coin des rues Royale et Bienville,

Horlogers, Joa'liers et Marchands de Montres WALTHAM ET SUISSES.

PHARMACIE DUCONGE

CARROUCHÉ,

VAPEURS.

Pour Barcelone et Gènes. Ligne Vidal de Barcelone ANA DE SALA. 621 tonnessur capitaine L. de Olinaga, partira 4 ce port pour Barcelone et Génes vers la fin d anvier prochvin. Pour fett on passage, s'adresser A S. V. FORNARIS & CO., 21 aov.

21 007-Pour Barcelone, directement.

apitaine Lazuraga, partira pour Barcelone vei Pour le reste du frét ou passage, s'adresser à S. V. FORNARIS & CO., 153 rue Commune

Pour Barcelone directement.

Le magnifique stramship esparac CRISTOBALLOUON - 2677 tennes Barcelone, vers le 9 docembre prochain. Pour le roste du frei ou passage, s'adresser 8 V. FORNARIS & CO. 19nov - 155 vue Commune LIGNE CROMWELL.

PUUR NEW-YORK DIRBOTEMENT. ant MERCREDI 22 nov à 8 b. A. M Cotte ligne so compuse das stea extractes extractes HUDSON, HUDSON, LOUISIANA, HEW ORLRANS.

HUDSON,

Eus Carendelat No 41. THE CROMWELL LINE. FOR NEW-YORK DIRECT

To sail on WEDNERDAY, 22 nov. at 8 A.M.

This line is composed of the feller
ling steamshipt—
ENICKERBOUKER HUDSON,
LOUISIANA, MEW ORLEAMS.

Steerage Height for Liverpool, Bremen, and Havre aken by the line, and through bills of ladin gives for the same.

For freight or peasage apply to

ALFRED MOULTOR & CO.

4 mai—lan +1 (larondelet street. Paquebet de la maile, pour fiche arq Départ les SAMEDIS, à S h. P. M. Pour Viskaburg, Davis Bend, Estehes et ton les débaresdères intermédiaires. Le bateau à vapeur

NATOMEZ, T. P. Leathers, Capit J. F Muse, Commis. Se reliant, à Viskuburg à la ligne Parison peut les zirières Fas», Talahatshis, et à la ligne Ancher pour Remping, Caire et St. Lordis.
Le empitan se réserve le droit de passer reuz ées ébarcadères qu'il lagra conventable.
Feur trêt ou passage, a adresser à burd ou à JOHN JANES EV. autre pour le manne. On signe des connaissements pour les stations sur le Vickaburg, Shreveport and Pacific Hall road su môme taux que les autres bateaux. 11 sept.—

Plaquemine. WRISPER,

J. A. COMSTOCK, capitate Gro. M. Woons, commit Ogo. M. Woons, comma.

Départs, tons les Londus soir à d'un heures, et tous les Venoredis matins à 11 heures, prenant le fret et les passagers pour tous les atterrages de la côte jusqu'à Plaquemise.

Pour l'est ou passage, s'adresser à bord on à l'office de les ingne, sur la Levée, au pied de la rue Contt.

1et aept.—3m BODLEY BROTHERS

BODLEY BROTHERS

OFT I severtiment to plus complete de wagons à
canaes, charrottes a cannes 13 et à muleta,
charrottes à cannes 13 et à muleta,
charrottes à benira, do, pour loga, va agons à coton
sharettes à bagasse, charrottes pour fermas, onarrottes à ria, putites charrottes pour fermas, onarrottes à ria, putites charrottes de toutes dimes
siens, rais, jantes, brancards, coiliers de chevraux,
satérianx pour voitres, graises pour essienz,
satérianx pour voitres, graises pour essienz,
satérianx pour voitres, graises pour essienz,
satérianx pour voitres, production en ce charrottes et
regiona, elequele sont fabriquée dans nos propres
series, ve Messing, V. Va, avec des matérianx
sapérisors et par de très habiles curriers. Nou
garantissens tout, ne orizinous aucune consentcance et répondons aux plus fortes demandes,
Dépôt 61 rue Carrosadelet? Depôt 61 rue Carondelet

VAPEURS. COMPAGNIE GENERALE

AD. SCHREIBE

Ligne de Bordeaux. COMPAGNIE BORDELAISE DE NAVIGA TION A VAPEUR. CHATEAU LAFITE, 4000 Tennesux (neuf

7 South William I Agents généraux. North German Lloyd.

STEAMERS ENTER BREME ET LA NOI VKLLE-ORLEANS, VIA HAVRE SOUTH-AMPTON ET HAVANE.

Les etcamblips du NORTH GER
MAN LLUYD reprendrest leurs voya
ges réguliers comme suit j
De Brême de la life Univana
PRIX DU PASSAGE:

La compensarie. Jeur jour de aspectroute des steamers, leur jour de septembre prix de passage. Des billets de passage de Brême, Southamptes on de Hävres is Nouvelle-Orienas cont chair per pour plus de détails et adresser à Pour plus de détails et adresser à LiD. F. STOCKMEYER & Cle. 36 mai - 1 an 42 rue de l'Union.

TRANS ATLASTIQUES DE CATALOGNE ENTRE LA NLLE-ORLEANS. BARCELONE ET GENES, VIA LA HAVANE.

Les magnifiques varients de 1re classes de la Compagnie de steamers trans atlantiques de Catalogne, feront un service mensuel entre la Nile-Orienne et les por or-dessue, de la manière suivante : Str. CASTILLA, 2300 tonneaux, vers le 15 sep Str. JOSE BARO, 1600 tonneaux, vers le 15 set Str. SANTIAGO, 1700 tonneaux, vers le 15 nov

Pour Valencia, Malaga, Cadiz, Santa Crus de Ténérife, Puerto Rico, la Havane et la Nouvelle Orléana. Départs de la Nile Orléans. enit:
DEPART
Express No 2.5:00A.M Mails No 2..7:00 A.M.
Mails No 3...5.30P.M Expr No 3. 10:45A.M.
Nos 1, 2 set a partont tons ies jours.
Bursan des Billets, 22 rue du Camp, cets
Commune.

menauela. La compagnie se réserve le droit de changer la coute des stanzers, eu de técuhor à d'actros ports ez Espagne pour y débarquer des passa-cers. Pour de plus amples informations, s'adresser, G. CORRAL & CO., Agents, 57 rue de la Douane, N. O. 27 août-3 m -DE LA-Méditerrannée à la Nile-Orléaux,

Le beau vapeur Les importateurs feront blen de transmettre r le cable, sans délai, leurs ordres à leurs cor capondants. Un autre vapeur de la ligue suivra celui-ci peu le temps après. Pour de plus amples renseignements; s'adres MM. FORSTALL, ROSS & CLAYTON, 173 rue de la Commune. SEC. PANDELY,

CHEMINS DE FER

CRAND UHRMIN DR FER

LA NOUVELLE LIGNE e Chemin de Fer du Texas e ME PACIFIC ...

ME PACIFIC ...

MERCE.

MERCE. Star and Crescent VOIE FERREE a Nile-Orléans et Houston ta la Nouvelle-Oriena à a l'autre se de l'apprès-midi.

L'appress direct arrive à la Nouvelle-Oriéan à 12 heures de l'apprès-midi.

Le convoi d'agrèment de Baton Rouge arrive a Nouvelle-Oriena à 11 heures du maire.

Le trais express partant de la ville à 19:20 d'antin ne va pas à Baton R. 25.

Peur l'achat des biliets et des rouseignements te toute nature. S'adresser au N° 47 de la re St-Charles, coin tiravier; on à la gare à l'et remité de la rue Tualle.

A. S. GRAHAM.

Agre l'an Dupt des Billets.

EPRES OF DEPART ET

MILNEBURG.

Les heures sont celles de la ville. 16 mai - J. T. HARAHAM, Présis

nare.

De la Nile-Cricana à à Bladon Springs, alle vetour \$14 55.

JOHN KILKENY, assistant-agent-gen gour les passagers.

Shortest and Quickers Spate to all Santest and Quickers Spate to all Santest Olifica. The POUR Santest Olifica Change to MASPALLE WILLIAM CONCESSANT ST. LOUIS, ATLANTA, LYNGETRO AND WASHIN-TON, IN SLEEPING COACHES.

ENTIRE TRAINS THOUGH FROM NEW ORLEANS TO LOUISVILLE.

Grande Bouts de Jackson.
Chicage, St. Louis & New Orlense
E. E.
LIGHE "STANDARD GAUGE" ENTRE
NORD ET LE SUD.
L'UNIQUE LIGHE Islandt usage DRS WAGONS DORTOIRS PULLMAN & a MALEORLEANS JUNQU' & CHOIMATI, 87.
LOUIS ET OBIOAGO, anns changement

de truck, ones tennagement de truck, UN CHANGEMENT SEULEMENT JUS-QU'A-NEW YORK ET LES VILLES de L'EST L'UNIQUE ROUTE DIECTE sour ST. LOUIS, CHIOAGO et TOUS LES POINTS DU NORD ET DE L'OUEST. Finaisers milles plus courte et plusieurs beures plus rapide que les au tres lignos.

DOUBLE TRAINS QUOTIDIENS qui partent et crivent à la gare de la rue Calliepe comme entit.

Jommune.

A. D. SHELDON, Agent de Tickets.

W. COLEMAN. Agis't Agent Gén. des Fres.

M. SHEAFE. Surintendant général.

Chicago, B. Leuis & New Orleans R. E The Standard gaung frunk lips between the North and the South The ON DENK TURING PULLMAN PA-LACE SLEEPING CARE TREGUEN FROM NEW ORLEANS TO CHNCHNATI, ST. LOUIS AND CHICAGO, WITHOUT CHAN-

Great Jackson Route.

CONE CHANGE TO NEW YORK

EASTERN CITIES.

ONLY DIRECT BUUTE to ST. LOUIS,

OO, ond ALL POINTS NORTH AND

Many miles shorter, and many hours

Agent Général au Dépt des Passagers.
H. M. HOXIE.

Slect V. P. Directeur des Traffics. par oute vo...
har : (ortoirs a retenir tous toe june).
has oois des rues Hagasins et Natchas.
O. A. WHITNEY & CIE.,
Directours. CHEMIN DE FER DE LA NOUVELLE-OR LEANS. MOBILE ET ST LOUIS. YOIE DIRECTE, 'ANCIENNE ET SURE des chemins de fer de la Mebile, de l'Oblo et des fron Meuntains. C'est ponitivament la senie reute sur laquelle il y att des Charne-der-tedra, palais de Fullman, de la Nile-Orisans, et ciasant des jouncloss à la gare de l'Union à St. Louis avec les trains venant de la Nouvelle-Or-isans. CHARTE. TTAT DE LA LOUISIANE.

Ville de la Nile Orica

ARTICLE QUATRE.

ARTICLE HUIT.

Le Conseil de Direction est autorisé à placer la moitié (pas davantage) du capital ou de l'actif de la Compagnice se prête garantis par hypothèque sur des prepriétés foncières non gravées, aitnées dans les parciases d'Orièmes et de Jefferson. Etal de la Louisiane, les dites propriétés hypothè quées dévant, dans tous les cas, avoit le doublé

de la rac fibanatio

auto Gondilly, is and mrond, to re-ellet principalement par is sue l' autopyre le vas de Printé

ter or recovery to the first term of the first t

NOUVELLE-ORLEANS.

CIST'S DE NAVIRES

CARDIFF.

mabip Diadom Bethel ... mabip Lawpert, Tauper, HULL mabip Antverosa, Vernia

Barque Letizia, Cu mo.

BREME.

Steamship Brannschwig,

Bavigs Con: tantis. Kuhikes,

GENRS.

Genzulo,

ANVER

TRAISIDS:

TOMIN J. FORSTALL'S SONS,

BUSH & LAVERT.

BUSKE & THOMPSON,

HABRISON & BETTISON,

LEEMAN OCC.

JAMES & WORLD & CO.

JAMES J. FRISS.
J. & M. SCHWABACHER,
H. GALLY,
G. W. DUNBAR'S SONS,
KATZ. & BARKETT,
DELVAILLE & LAPEYRE,
J. ALDIGE,
A. CARRIÈRE & SONS,
HENRY SAMORY,
L. BELTRAN,

HENRY SAMORY,
R. BELTRAN,
S. BERNSHKIM & BRO.,
WOODWARD & W. GHT,
LAFITTE & DUFILHO
ANAT. A. KER,
F. L. PACE.

ATHÈNEE LOUI-JANAIS.

CONCOURS LITTERAIRE DE 1882

L'Athénée rénni en séance régulière

tine de la Morvelle-Oritena, viennes, etir à la rue du Conal, le grand d' que boulevard de la ville, dont la sta-de Clay est le peint central. C'est

Ligne de la rue du Canal.

Los oure portant Pinesription "Ridge vood ou l'en peut admirer le magnifique monneme qu'une Ausociation de dames a fait éter à gamals finis è la mémoire des soldats moris en survice de la Confedération. Un peu se-deil du Half-way Homes espacrai le nouveau Cimetière de la Métaire ul courpe la place de l'en aimentière de la Métaire.

Un savre service de care partent delle roe du Crasi, raile la ville aux rivages de les Contentes de les villes en rivages de les Contentes de la ville en rivages de les Contentes de la ville en rivages de les Contentes de la ville en rivages de les chemmes et à deux voies à partir de "Half way Henne," et les wagens, ar tien [d'être trainée per des chevaux sout cesseque per une pestite locomotiva. Le distance è parcourir est de sept mines. Le peut village bâti à la jonction du Nouveau Canal est de Les cest extra mement agréable et, depuis l'établisarques. Se la voie fecrée, est devenu un bou géofice de promisende. Il s'y trouve ral hissements, des étab els s, des tira, etc

point de départ de ces deux lignes e côté gauche de la statue de Clay, prind depot each! dams in the Toledano, at in lighe Magazine continuent it removier in rue de Coemp jusqu's la rue Magazine, et longeant selle-ci jusqu's la rue St-Joseph. Il y a un changement de ser dans in rue Magazine, au-dels du Marchi de ce nom.

En remontant la rue du Comp par l'une

GOELETTES.

du depart: rue du Cara sist daccours: cors verte, Catari, quine Paupnine im-Ligne des ruce Remark.

Bauphine.

Point de départ: rue du Canai.
cote se fait par la rue des Remparts
mià la rue de l'Espianade, collecti

coute as fait par la rue des Remparta juriel qu'à la rue de l'Esplanade, celle-ci jur-qu'à la rue Dauphine, et la rue Dauphine fusqu'à la rue Pologue, dans le 3e dis-trict, oh se trouve la station. Le retour s'opère par la rue des Remparts et la rue du Canal. A la station de la rue Pologue, il y s-des care qui vont jusqu'aux. Abattoire un passant devant les Casersen fédérales. Pour la route entière, de la rue du Caral aux Abattoirs, on ne paie que 5 cents. oux Abestoirs, on ne pais que 5 cente

Ligno de la Levée et des Casernes SAMEDI, 9 décembre.

Les concurrents de l'un ou l'autre sexe avvont être âgé de moins de dix-sept ans à la date fixée ci-descue.

Le concours aura lieu dans les salles de l'Union française (ancienne Loge de le Parfaite Union) rue des Remparte, entre de l'Union present de l'Union française (ancienne Loge de le parfaite Union) rue des Remparte, entre de l'Union present de l'Union present de l'Union française (ancienne Loge de le parfaite Union) rue des Remparte, entre le grave du chemin de fer du lac Pour natre la grave du chemin de la grave du chemin de fer du lac Pour natre la grave du chemin de la grave du c

Camermes.

Les came partent de la rue du Casal
ris-à-via la Douane; ils s'engagent de
la rue Petera, qui devient ensuite Vic-file
Levée et Levée, et atteignent la rue d'Enghien, 3e district, qu'ils suivent jusqu'à
la rue de Cha-tres pour gagner la rue
fologue on se trouve la station. Là, les
personnes qui veulant sa randre an Cari-Pologue où se trouve la station. La, les personnes qui venient se rendre an Couvent des Ursulines, aux Cavernes on aux Abattours prennent le car affecté à os service, comme ci-dossus.

Les voitures de cotte ligne passent de vant la Place Jackson, la Cathédrale, le Marche français et l'Hôtel des Monnaies. Le resour à la rue du Canal s'opère passen ces rues Pologue, Royale, Rughien et Le

FEUILLETON.

The analysis of the control of the con

at Calliops Street Depot, as fellows:

LYR
ATE
Express No. 2. 8:00 A.M. Mail Vol...7:00 A.M.
MIN 94. 4. 5.30 P.M. Express No. 3.0:45 A.M.
Breat, 2. 3 and 4 van dally.
Ticket effice. 22 Camp street, corner Common
Ticket office. 22 Camp street, corner Common
T.W. OOLMMAH. Acting Gen. Pass. Agant.
O.M. SHEAFE, General Superintendent

P. O. Box 1294.

ATHÉNÉE LOUISIANAIS.

pir à décorner-Benz médailles d'e

Nous croyons devoir rappeler au pu blio que l'Athénée Louisianais désireux d'encourager les élèves des deux sexes qui apprennent le français, ouvra un concours on les dens meilleures compositions en cette laugue vandront à leurs auteurs me médaitle d'or.

Lis distribution des prix aura lien en séance publique, au milien d'une fête artistique en même temps que littéraire, et sons les yeux d'une nombreuse audience réunie pour assister au triomphe des jeunes isuréats.

Les élèves des écoles ou institutions de la ville et de la campagne, albat que les

rir.

If y aura deux classes de concurrente dans l'une seront les garçons, dans l'au tre les filles.

Chaque classe aura un sujet particulie a traiter.

Le date du concours est fixée as

pura des écolicra des deux sexo na les nuspiors de l'Athénée Lombinagis.